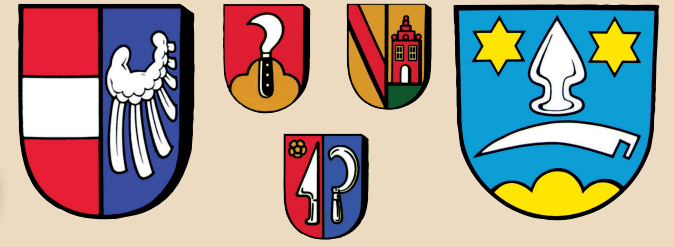


# Info

## Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Bürgermeisterämter Endingen und Forchheim



### RATHAUS ENDINGEN

**Marktplatz 6:** Hauptamt, Bauverwaltung, Forstamt  
Telefon 07642 / 6899-0 (Zentrale)  
Grundbuchinsichtsstelle (Tel. 6899-61)  
E-Mail-Adresse: Rathaus@endingen.de  
Internet-Adresse: www.endingen.de

#### Außenstellen:

**Hauptstraße 60:** Stadtkämmerei, Verbrauchsabrechnung, Stadtkasse (Tel. 6899-40). **St. Jakobsässli 4:** Standes-, Melde-, Passamt, Gemeindevollzugsdienst, Bußgeldstelle, Sozialamt, Fundbüro, Bürgeramt (Tel. 6899-67).

**Öffnungszeiten:** Mo. bis Fr. 8 bis 12 Uhr, Di. 14 bis 16 Uhr, Do. 14 bis 18 Uhr.

■ **Touristinformation Endingen,** Adelshof 20, 79346 Endingen, Tel. 6899-90.

**Öffnungszeiten** gelten auch für das Vorderösterreich-Museum: Montag bis Freitag: 10 bis 12.30 und 14 bis 17 Uhr. Die Touristinfo ist von April bis Oktober samstags von 10 bis 12 Uhr geöffnet.

Die Touristinfo ist an Sonn- und Feiertagen nicht geöffnet.

■ **Forstverwaltung:** Sprechzeiten nur am Donnerstag von 16 bis 18 Uhr

■ **Nach Dienstschluss:** Bürgermeisteramt Endingen: Bürgermeister-Wohnung 6899-17, Bürgermeister-Stellvertreter 40937, Ortsvorsteher Amoltern 3234, Ortsvorsteher Kiechlinsbergen info@ortschaftsamt-kiechlinsbergen.de, Ortsvorsteherin Königsschaffhausen 8585, Feuerwehrkommandant in Endingen 0157 73011009

■ **Sprechstunden des Bürgermeisters:** Jeden 1. Dienstag im Monat von 16 bis 18 Uhr nach vorheriger Anmeldung im Sekretariat, Regina Bauer, Tel. 07642/6899-21 oder unter bauer@endingen.de

### Aus den Ortschaftsverwaltungen

**Ortschaftsamt Amoltern:** Telefon 07642 / 6034, Fax-Nr. 07642 / 924816, E-Mail: info@ortschaftsamt-amoltern.de  
**Öffnungszeiten:** Montag 19 bis 20 Uhr (14-tägig, ungerade KW), Donnerstag 19 bis 20 Uhr (wöchentlich).

**Ortschaftsamt Kiechlinsbergen:** Telefon 07642 / 6035, E-Mail: info@ortschaftsamt-kiechlinsbergen.de  
Während der Bauzeit Sprechzeiten in der Grundschule. Montag 16-18 Uhr und Donnerstag 17-19 Uhr.

**Ortschaftsamt Königsschaffhausen:** Tel. 07642 / 8063, Fax-Nr. 07642/925603, E-Mail: info@ortschaftsamt-koenigsschaffhausen.de – **Öffnungszeiten:** Montag 8 bis 10 Uhr, Mittwoch 12 bis 14 Uhr, Donnerstag 18 bis 20 Uhr.

### RATHAUS FORCHHEIM

Herrenstraße 33, Tel. 07642 / 92069-0, Fax 92069-01  
E-Mail: rathaus@forchheim-am-kaiserstuhl.de

**Internet:** www.forchheim-am-kaiserstuhl.de

**Öffnungszeiten:** Montag bis Mittwoch und Freitag von 10.30 bis 12 Uhr.

■ **Sprechzeiten des Bürgermeisters:** Montag 15.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 8.00 bis 10.00 Uhr und nach Vereinbarung.

■ **Nach Dienstschluss:** Bürgermeister-Wohnung 45231, Erster Bürgermeister-Stellvertreter 3651, Feuerwehrhaus 925037, Mehrzweckhalle 925038, Kindergarten 3270, Clubhaus SV 8767, Feuerwehr-Kommandant 930274

### Kindergärten, Schulen, Hallen

■ **Kindergärten:** „Maria Quell“ Endingen, Tel. 6533; „St. Elisabeth“ Endingen, Tel. 1881; Kindergarten „Regenbogen“ Endingen, Tel. 40440; „Zwergenstüble“ Endingen, Tel. 9078624; Waldkindergarten „Wurzelkinder“ Endingen, Tel. 0151/58357481; „Familienhaus der Gartenzwerge“ Endingen, Tel. 9246038; Kindergarten Amoltern, Tel. 2877; Kindergarten Kiechlinsbergen, Tel. 7592; Kindergarten „Bienenkorb“ Königsschaffhausen, Tel. 3335.

■ **Schulen:** Grundschule Telefon 9133131, Fax 9133162; Stefan-Zweig-Realschule Telefon 913310, Fax 9133111, E-Mail: poststelle@rs-endingen.schule.bwl.de. Hausmeister: Handy 0151 / 12116077; SBBZ Albert Schweitzer Endingen 5734; Maria-Sibylla-Merian-Grundschule Kiechlinsbergen-Königsschaffhausen, Telefon 5758 und 3002; Volkshochschule Nördlicher Kaiserstuhl 1052 + 1053, Fax 2123, E-Mail: Info@vhs-noerdlicher-kaiserstuhl.de; Vorschulkindergarten Kiechlinsbergen 3616

■ **Sportstätten:** Stadthalle (Telefon 91331-70), Turnhalle (Telefon 91331-35), Weinberghalle (Telefon 2228), Bürgeraal (Tel. 689980), Schulhalle Amoltern (Telefon 9243302)

### Sonstige Informationen

■ **Kath. Sozialstation St. Martin:** Tel. 91319-0

■ **Käseremuseum,** Rempartstr. 7, Endingen: Führungen und Käseurse unter kaesereimuseum@posteo.de

■ **Heimatmuseum Endingen:** Geöffnet jeden 3. Sonntag im Monat.

■ **Vorderösterreich-Museum:** Öffnungszeiten wie Touristinformation Endingen.

■ **Heimatmuseum** in Endingen-Kiechlinsbergen: Letzter Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr.

■ **Kirschenmuseum** in Königsschaffhausen: Erster Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr geöffnet.

■ **Sprechstunde des Sozialen Dienstes:** Termine nach telefonischer Vereinbarung. Telefon 07641/451-3182.

■ **Fachstelle Sucht: Beratung, Behandlung, Prävention,** Emmendingen, Hebelstraße 27, fs-emmdingen@bw-lv.de Tel. 07641 / 933589-0, Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung.

■ **Recyclinghof und Grünschnittsammelplatz Endingen und Forchheim:** Marckolsheimer Straße im Gewerbegebiet Endinger Graben. Beide Einrichtungen werden vom Landkreis Emmendingen betrieben.

**Recyclinghof Öffnungszeiten:** Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr und jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr.

**Grünschnittsammelplatz Öffnungszeiten:** Jeden Freitag von 13–17 Uhr, jeden Samstag von 9–14 Uhr sowie jeden Mittwoch von 16–19 Uhr.

■ **Anlieferungen auf Erdaushubdeponie:** Für Erdaushubanlieferungen steht die Deponie Kahlenberg bei Ringsheim zur Verfügung. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr und Samstag von 8 bis 12 Uhr.

■ **Öffnungszeiten der Bauschuttmulde:** Bauschuttmulden bei der alten Kläranlage, Bauhofgelände, Samstags von 9–12 Uhr.

■ **Wochenmarkt Endingen:** Jeden Samstagvormittag und Mittwochvormittag auf dem Marktplatz vor der Kornhalle.

■ **Öffnungszeiten Postfiliale/Servicecenter Endingen, Maria-Theresia-Str. 4c:** Montag und Dienstag: 9.30–13 Uhr und 14–18 Uhr; Mittwoch: 9.30–13 Uhr; Donnerstag und Freitag: 9.30–13 Uhr und 14–18 Uhr, Samstag: 10–13 Uhr

■ **Stadtmarketing Endingen:** Arbeitsgruppe Verkehr, Kontakt: www.agv-endingen.de, mailto: AGV.Endingen@web.de  
1. Gruppensprecher: Herr Lipp, Tel.: 07642 / 922721  
2. Gruppensprecher: Herr Burmeister, Tel.: 07642 / 921360

■ **Städtlibus:** Siegfried Thoma, Telefon 07642 / 930666

■ **Bürgerinitiative Kaiserstuhlbahn:**

Info unter: www.BI-Kaiserstuhlbahn.de

Kontakt@BI-Kaiserstuhlbahn.de

■ **Endinger Tafel:** Königsschaffhauser Straße 9, Telefon 0152 / 239 734 81, www.herbolzheimer-tafel.de

**Öffnungszeiten:** Di.: 13.30–15.00 Uhr, Do.: 10.00–12.00 Uhr  
Lebensmittel werden gegen einen geringen Kostenbeitrag an Bedürftige ausgegeben. Bitte zum Ausstellen der Kundenkarte die erforderlichen Unterlagen wie Renten-, Sozial- oder Arbeitslosenbescheid sowie den Ausweis mitbringen.

Unterstützer und Spender werden gebeten sich mit der Tafel in Verbindung zu setzen. Geldspenden zur Deckung der Nebenkosten werden dankbar entgegengenommen. Bankverbindung: Volksbank Freiburg, IBAN: DE47 6809 0000 0032 3740 00, BIC: GENODE61FR1.

■ **Beratungsangebot des Pflegestützpunktes:** Beratungsgespräche finden im Pflegestützpunkt, Romaneistr. 3, 79312 Emmendingen oder im Bürgerhaus Endingen (jeden Dienstag 10-15 Uhr) statt. Terminvereinbarung für ein Beratungsgespräch unter Tel. 07641/451- Durchwahl 3025, oder -3091, oder -3095. Info: pflegestuetzpunkt@landkreis-emmdingen.de. Hausbesuche bei Bedarf auch möglich.

■ **Infos für Senioren:** www.kreisseniorenrat-emmdingen.de

■ **Seniorenbeirat Endingen:** Telefon 0 76 42 / 68 99-56, Mail: seniorenbeirat@endingen.de

### NOTRUF

**Öffnungszeiten des Polizeipostens:** Endingen, St.-Jakobs-Gässli 4, Telefon 07642/9287-0, Montag – Freitag 8.00–17.00 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr

Polizeireviere Emmendingen: Tel. 07641 / 5820 und Waldkirch sind rund um die Uhr geöffnet.

**Polizeinotruf:** 110 (ohne Vorwahl).

**Feuerwehr 112,** Feuerwehr Endingen 0157 / 730 11 009, 0163 / 62 99 205, Feuerwehrgerätehaus Endingen 4330, Feuerwehr Forchheim 8943,

Rotes Kreuz, Leitstelle 112

**Fax-Notruf-110:** für hör- oder sprachbehinderte Menschen

**Weitere Notfallnummern:**

Wasser: 0172 / 7473772 oder 0170 / 63 13 999

Strom: 0800 / 3629477

Gas: badenova-Bereitschafts- und Entstörungsdienst

0800 / 2767767 (kostenlos)

## RATHAUS ENDINGEN INFORMIERT



### Naturgarten Kaiserstuhl: Erneute Auszeichnung für Breisach, Endingen, Ihringen und Vogtsburg als Weinsüden Weinorte

Breisach, 13. Juni 2024 - Die Naturgarten Kaiserstuhl GmbH (NGK) freut sich, bekanntgeben zu können, dass die Orte Breisach, Endingen, Ihringen und Vogtsburg erneut die angesehene Auszeichnung als „Weinsüden Weinorte“ erhalten haben. Diese Ehre, verliehen von der Tourismus Marketing GmbH Baden-Württemberg, würdigt ihre herausragende Rolle im Weintourismus des Landes.

In Baden-Württemberg gibt es viele Orte mit einem starken Weinbezug. Die „Weinsüden Weinorte“ sind die Aushängeschilder des Weintourismus Baden-Württembergs. Sie erfüllen die von einem Gremium definierten Mindestanforderungen und pflegen in vorbildlicher Weise ihre traditionelle Verbindung zum Weinbau. Die Auszeichnung „Weinsüden Weinorte“ steht für hervorragende Weinkultur und ein breites Angebot für Weinbegeisterte sowie potenzielle neue Gäste.

„Wir sind stolz darauf, dass Breisach, Endingen, Ihringen und Vogtsburg erneut als Weinsüden Weinorte ausgezeichnet worden sind. Diese Ehrung ist ein Beweis für die harte Arbeit und das Engagement unserer Winzerinnen und Winzer sowie aller Beteiligten in den Gemeinden“, so NGK-Geschäftsführerin Ulrike Weiß.



Foto v.l.n.r.: Annette Senn, Ulrike Weiß, Nicole Schmidt, Aileen Rechtsteiner, Pia Weschle.

## MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

### Eine Broschüre für Familien mit vielen Tipps

Das Landratsamt hat eine neue Broschüre „Familie im Landkreis Emmendingen“ erstellt. Familien finden viele Informationen, Adressen und Tipps für die Zeit vom Kindergarten über Schule bis zur Ausbildung. Mit QR-Codes können zu den jeweiligen Themen weitere Informationen abgerufen werden. Neben den praktischen Infos gibt es auch Wissenswertes über die Burgen als lebendige Abenteuerspielplätze, zum inklusiven Allmendpfad in Teningen oder zum geheimnisvollen Erleloch bei Endingen. Außerdem stehen

in der Broschüre Freizeittipps, die keinen Cent kosten oder und spannende Erlebnisangebote für Attraktionen im Landkreis. Die Broschüre ist kostenlos an den Infotheken im Landratsamt Emmendingen und in den Rathäusern erhältlich.

### Erdaushubdeponie Sasbach nimmt Erdaushub an

Bei der Erdaushubdeponie des Landkreises Emmendingen wird Erdaushub auch von privaten Baumaßnahmen wie zum Beispiel Hausbau, Garagengruben oder Gartenanlagen angenommen. Die Deponie „Burggrün“ liegt an der Straße L 113 Richtung Rhein und ist ausgeschildert. Sie ist jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr und von 13 bis 16 Uhr sowie am Freitag von 8 bis 14 Uhr geöffnet. Weitere Termine sind nach erfolgter Absprache möglich (Telefon 07641 / 451 9711, E-Mail: b.hunder@landkreis-emmdingen.de).

Für die Anlieferung ist eine Anliefererklärung erforderlich, sie ist mit weiteren Informationen zur Erdaushubdeponie auf der Internetseite des Landratsamts unter [www.landkreis-emmdingen.de](http://www.landkreis-emmdingen.de) > Abfallwirtschaft > Annahmestellen > Erdaushub erhältlich. Die Kosten für den Erdaushub betragen 28,20 Euro je Tonne bzw. 48 Euro je Kubikmeter Material. Auch Kleinmengen werden angenommen, sie kosten bis zu einer Menge von 100 Kilogramm pauschal einen Euro.

## INFOS DER VEREINE



### Forchheim

■ **„Landfrauen Forchheim“ - Helfer gesucht für Dorrfest**

Für unser diesjähriges Dorrfest vom 10. bis 12. August, Suchen wir fleißige Helfer/innen und Kuchenbäcker/innen. Bitte meldet euch bei einem Vorstandsmitglied per WhatsApp oder unter Tel. 07642 / 45231, bei B. Pickhardt.

■ **„Landmänner Forchheim“ - Feierabend-Bier**

Die Landmänner Forchheim laden die Bevölkerung zum 1-jährigen Feierabend-Bier ein. Dieses Mal auf dem Ochsenplatz ab 17 Uhr.

■ **Feuerwehr Forchheim - Kartoffelschalen und Aufbau**

Zum Kartoffelschalen treffen wir uns am Freitag, 9. August, um 17 Uhr im Gerätehaus. Alle Helfer sind willkommen. Aufbau der Festlaube heute, Freitag, 2. August, um 17 Uhr, Samstag, 3. August, um 16 Uhr.

## Ende des Endinger Amtsblatts

Immer gut informiert!



## Für „Bürgernähe“ ausgezeichnet

**Region.** Das unabhängige Politikportal Abgeordnetenwatch.de hat die beiden Bundestagsabgeordneten Johannes Fechner, SPD und Yannick Bury, CDU für „Bürgernähe“ ausgezeichnet. Die Bewertung orientierte sich danach, wie Bürgeranfragen beantwortet wurden. Sowohl Johannes Fechner wie auch Yannick Bury erhielten ein „hervorragend“ vom Internetportal Abgeordnetenwatch.de.

## Isabel Bundy bleibt Schuldekanin

**Kreis Emmendingen.** Die katholische Schuldekanin des Dekanats Endingen-Waldkirch, Isabel Bundy, wurde in ihrem Amt bestätigt. Damit wird sie sich weiterhin im Landkreis Emmendingen sowie in den Gemeinden Glotttetal und Heuweiler um die Unterrichtsversorgung im Fach Katholische Religionslehre und um den Einsatz der pastoralen Lehrkräfte kümmern. Dekan Dr. Stefan Meiser dankte Isabel Bundy für das Engagement in ihrer ersten, dreijährigen Amtszeit. Die zweite Amtszeit beginnt am 1. August und geht bis zum Ende des Schuljahrs 2029/30. Somit wird Bundy auch den Übergang der bisher neun Kirchengemeinden im Dekanat Endingen-Waldkirch in die neue Kirchengemeinde An der Elz ab dem 1. Januar 2026 mitgestalten.



Foto: Julia Fuchs / Dekanat Endingen-Waldkirch

## Laue Konjunktur im Monat Juni

Leichter Anstieg der Arbeitslosigkeit zu verzeichnen

**Region.** Die Zahl an Arbeitslosen im Bezirk der Agentur für Arbeit Freiburg ist nach vier Monaten zum ersten Mal wieder etwas angestiegen.

Zum Stichtag waren in der Stadt Freiburg und den Landkreisen Breisgau-Hochschwarzwald und Emmendingen insgesamt 14.894 Frauen und Männer ohne Beschäftigung. Das sind 53 Personen mehr als einen Monat zuvor. „Wegen der lauen Konjunktur und weil im Monat Juni saisonale Einflüsse kaum eine Rolle spielen, stieg die Arbeitslosigkeit bei geringer Dynamik leicht an. Insgesamt ist der Arbeitsmarkt aber weiter stabil“, bilanziert der Vorsitzende der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Freiburg, Alexander Merk, die aktuellen Zahlen. Der geringe Anstieg gehe vor allem zu Lasten der verfestigten Arbeitslosigkeit. Die Arbeitgeber suchen zwar weiter Arbeitskräfte, scheuen sich aber in der gegenwärtigen Situation Men-

schen einzustellen, die es gewöhnlich schwerer am Arbeitsmarkt haben. „Wegen der vielen offenen Stellen sei es ratsam, einen Blick auch auf diese Menschen zu werfen. Arbeitsagentur und Jobcenter können mit Beratung und finanziellen Hilfen Einstellungsrisiken minimieren. Es wäre nicht das erste Mal, wenn auf diesem Wege unverhofft die gewünschte Arbeitskraft gefunden wird“, sagt Merk. Auch eine notwendige Weiterbildung könne damit finanziert werden. Denn die werde immer wichtiger. Das gelte auch für Beschäftigte, um gut durch den anstehenden Strukturwandel zu kommen. Was viele nicht wissen, dass Beschäftigte mit Qualifizierungsbedarf unter bestimmten Voraussetzungen ebenfalls finanziell gefördert werden können. „Es lohnt sich, mit dem Arbeitgeber-Service Kontakt aufzunehmen. Die Mittel dafür sind noch lange nicht ausgeschöpft“, sagt Merk.